## お知らせ

東京医科歯科大学医学部附属病院では、2018年10月1日より、 日本国籍を有さず、且つ日本国内で有効な公的健康保険を有しない 患者さんにおける診療については、診療報酬点数1点につき30円を 請求します。海外在住で日本の健康保険証を有していない日本国籍 の患者さんの診療についても、同様の取扱いとなります。

なお、消費税は別途発生しますので、ご了承ください。

## NOTICE (英語)

At Tokyo Medical and Dental University, Medical Hospital, from 1st October, 2018, for patients who do not have either Japanese nationality or valid Japanese public health insurance, all medical treatment is charged at a rate of 30 yen per 1 medical fee point. The same applies to Japanese citizens living overseas who do not have Japanese health insurance.

In addition, please acknowledge and agree that there is an additional charge for consumption tax.

## 通知(中国語)

东京医科齿科大学医学部附属医院从 2018 年 10 月 1 日起,对于非日本国籍,且不持有日本国内有效的公共健康保险的患者,医疗费按诊疗报酬点数每 1 点 30 日元计算。对于居住海外,不持有日本健康保险证的日本籍患者,也是同等对待。

另外,消费税需另外加算,敬请知悉。

